

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Gerona, un mes. . . 1 pta.  
" " trimestre.. 2'50 >  
Fuera de la capital, un  
trimestre.. . . . 3 >  
En el Extranjero, un  
trimestre.. . . . 5 >  
Números sueltos. . . 0'10 >  
Anuncios linea. . . . 0'50 >  
Comunicados á precios conven-  
cionales.

PAGO POR ADELANTADO



PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

En Gerona, en la Redacción y  
Administración del periódico.  
En Figueras, Jaime Malé, Pere-  
lada.  
En Olot, imprenta de Juan Bonet.  
Quedan además autorizados los  
presidentes de Juntas y Cen-  
tros tradicionalistas.  
No se devuelven originales.

# EL BALUARTE

PERIODICO TRADICIONALISTA

REDACCION:  
Calle de la Cort-Real, núm. 15  
en el Círculo Tradicionalista.

SE PUBLICA:  
Miércoles, Viernes y Domingos.

ADMINISTRACION:  
Librería de D. José Franquet y Serra  
Calle de la Platería, núm. 26.

## SECCIÓN RELIGIOSA

**Santos de hoy.**—Santos Proto y Jacinto hermanos mártires y santa Teodora penitenta.

**Santos de mañana.**—San Leoncio y compañeros mártires.

**Cuarenta Horas.**—Continúan en la Iglesia de las Capuchinas.—La exposición dura desde las 8 á las 11 y media por la mañana, y de las 5 y media á las 7 y media por la tarde.

## PELUQUERIA DE LA REAL CASA

Se necesita un oficial que sepa su obligacion.

## Noticias locales y regionales

Por falta de número de concejales no pudo celebrar sesión el lunes último, nuestro Cabildo Municipal.

Hoy debe tener lugar la de segunda convocatoria.

—El domingo último celebróse en la iglesia de los Dolores la fiesta con que los hijos de esta inmortal ciudad festejan á la Santísima Virgen de Loreto. Nuestro distinguido compatriota, el ilustrado catedrático del Seminario de Vich, Dr. D. José Taltabuit y Colomer, predicó un nota-

ble sermón, excitando á los gerundenses á continuar la devoción á la Virgen de Loreto, que nuestros antepasados tomaron por patrona.

Segun nuestras noticias próximamente tomará nuevo incremento la asociación que con este nombre existe en esta ciudad, cuya vida es actualmente muy lánguida. Sabemos que se están practicando los trabajos preparatorios y que algunos entusiastas gerundenses han tomado á pecho el reanimar esta asociación, siguiendo las tradiciones que tan bien supieron conservar nuestros abuelos. Procuraremos estar al corriente de cuanto se haga en este sentido y tendremos una gran satisfacción cuando podremos anunciar á nuestros lectores que es ya un hecho lo que hoy no pasa de proyecto, aunque en vias de realizarse.

—Innumerables familias de esta ciudad y pueblos de las cercanías, acudieron el pasado domingo al santuario de Ntra. Sra. de los Angeles.

Esto confirma la devoción y fe que esta comarca conserva á tan milagrosa Virgen.

—Bajo la presidencia del alcalde accidental Sr. Bajandas, se verificó el domingo la subasta para el blanqueo de la carcel provincial.

El tipo de dicha subasta era de 460 pesetas, y se remató al de 350.

—Por el gobierno civil de la provincia se ha dictado que debe transmitirse á todos los alcaldes, para que diariamente comuniquen el parte sanitario, participando cualquier alteración que, referente á salud pública, ocurriese en sus respectivas jurisdicciones.

—A las once y media de la mañana de hoy debe contraer matrimonio en la capilla de San Narciso, situada en la ex-colegiata de San Félix de esta ciudad, nuestro buen amigo y entusiasta correligionario, el joven D. José Faixet de Viladesens, con la simpática Srta. María Plá de Cornellá. A los jóvenes desposados, deseamos felicidades sin cuento en su nuevo estado.

—De nuestro querido colega *El Correo Español* cortamos el siguiente telegrama de pésame, que el Sr. Duque de Madrid ha enviado á nuestro consecuente y respetable correligionario Sr. D. Ciriaco Villoslada:

«*Lucerna* 3 Septiembre 1895.—D. Ciriaco Villoslada.—Viana.—Sorprendido dolorosísimamente por muerte de tu hermano, quiero digas á sus hijas y á familia toda la viva parte que tomo en esta gran pérdida que sufrimos España y yo. Con vosotros lloro al caballero cristiano y al español que honró las letras pátrias, y pido á Dios por el alma del amigo más que servidor, cuyas altas dotes políticas y privadas aprendí á conocer en la intimidad.—CARLOS.»

—Concurrido en extremo vióse anoche el paseo de la Rambla donde á expensas del señor Norat, dueño del café del mismo nombre, la bri-

llante banda de música del regimiento de Guipúzcoa, ejecutaba escogidas piezas de su vasto repertorio.

—El *Diario de Gerona* dice en un suelto de gacetilla de su edición de ayer que hasta ahora no ha querido hablar de la cuestión del Teatro. Esta declaración prueba que ha tardado y lo peor del caso es que habiendo tardado lo hace muy mal.

¿Quién le ha dicho al *Diario* que la proposición del Sr. Garriga ó sea la que ha merecido dictámen favorable de la comisión respectiva es la que ofrece mas ventajas?

Conteste á eso el *Diario* y si lo dice por su propio criterio, demuestre esas ventajas al público y tendrá el mérito de Fregoli en cuestión de Metempsicosis.

—En sustitución del inspector de orden público D. Rafael Martinez, ha sido nombrado para prestar servicio á esta ciudad, D. Luis Ortega Alonso.

## Caridad Cristiana

(Novela corta, arreglo del francés.)

En la puerta de la Catedral de San Juan de León veíase á un viejo mendigo que hacía veinte años, que constantemente iba á sentarse á diario en el mismo sitio. Tan acostumbrados estaban los fieles en verle allí, que les parecía en cierto modo, como si formase parte de la fachada de la Santa Basílica. Junto á las estatuas de piedra adosadas en la parte baja, á derecha é izquierda del esbelto portalón gótico, se veía siempre á José Carneur. Traslucíase á través de sus harapos cierto aire de dignidad que revelaba una educación superior á la que generalmente acompaña á la pobreza. Entre aquella clientela, entre aquellos seres azotados de continuo por la desgracia, acosados por el hambre y envueltos por el oscurísimo manto de la miseria; abandonados de la sociedad, y que los templos de cada población acogen y les prestan amparo tendiéndoles sus angélicas alas, cobijándoles allá en los huecos de sus portaladas, gozaba el viejo Carneur de cierta consideración, consolidada quizá por su equidad en la repartición de las limosnas, escasísima renta del pobre, y por su celo en sosegar las contiendas que se suscitaban á veces entre sus compañeros. Su vida era un misterio para todo el mundo: llamaba solamente la atención de los fieles el que José Carneur nunca había traspasado el dintel de la puerta para penetrar en el interior del templo, y sin embargo él era ferviente devoto del catolicismo. En el momento de las

ceremonias religiosas, cuando la oración se alzaba hácia el cielo entre el perfume de las flores y el incienso que con profusión quemaban los jóvenes levitas, cuando los piadosos cánticos resonaban bajo la anchurosa bóveda de la gótica nave, cuando la voz grave y armoniosa del órgano se mezclaba con el solemne coro de los sacerdotes, el viejo mendigo se sentía impulsado á confundir con aquellas, sus oraciones.

El indecible encanto que ofrecía la magnitud de la antigua Catedral; los fantásticos reflejos del sol al trasluz de los pintados cristales de los esbeltos ventanales, formando extraño contraste con la sombra de aquellos pilares, levantados como un símbolo de la eternidad de la religión; el altar elevado sobre numerosas gradas allá en la profundidad de la nave resplandeciente por la luz de los cirios y el vivo color de esmaltadas flores, todo inspiraba á Carneur profunda admiración y respeto. En aquellos momentos lágrimas de fuego rodaban por los surcos de aquel apergaminado rostro y parecía que un gran pesar ó un profundo remordimiento laceraba su corazón.

En los tiempos de la primitiva Iglesia, hubiera pasado por un criminal condenado á desterrarse de la Asamblea de los fieles, y, á pasar como silenciosa sombra por el mundo de los vivos.

Un anciano sacerdote iba todos los días á San Juan á decir misa; hacía abundantes limosnas, y entre los pobres instalados en la puerta de la antigua Catedral, Carneur había llegado á ser para él, objeto de una afectuosa predilección.

Una mañana Carneur faltó á ocupar su acostumbrado sitio. El cura Valviant deseoso de que el viejo no se privara de la limosna diaria, busca la casa del mendigo, y en vez de miserable buardilla, se entera con sorpresa que Carneur ocupa un suntuoso palacio y que en habitación lujosísima, entre ricos y valiosos objetos, allá en un extremo echado sobre un monton de menuda paja halla al viejo mendigo, hundidos los ojos en el cráneo, la faz cubierta de un tinte verdoso que denota horribles sufrimientos y oye su respiración pesarosa síntoma que alarma al bueno del sacerdote que con dulzura le llama repetidas veces hasta que el enfermo le dirige la mirada que se apaga falta de energías y de vida. Carneur parece animarse con la presencia del sacerdote, y en voz apagada y llena de gratitud dícele:—¡Oh gracias, señor cura, gracias ¿cómo os dignais acordaros de este desgraciado?

—Amigo mio, respondióle el cura, un sacerdote no puede olvidar mas que á los dichosos. Venía á saber si necesitabais algun socorro.

—Yo nada necesito, siento acercarse la muerte... y sufro, sufro muchísimo porque mi conciencia no está tranquila.

—¡Vuestra conciencia! ¿teneis alguna culpa que expiar?

—Si padre; un crimen: un crimen del que hace muchos años procuro hacer la expiacion y en vano, en vano es cuanto hago, es horrendo, imperdonable este crimen.

—¡Un crimen imperdonable! no los hay; dudar de la misericordia divina es una blasfemia mas horrenda que vuestro mismo crimen por horrendo que sea. La religion tiende sus brazos al arrepentimiento. hermano mio, tened confianza en el Todopoderoso, y si habeis pecado mucho, mucho os será perdonado; pues todo pecador verdaderamente arrepentido, tiene derecho á la misericordia divina.

—Pues bien; dijo el mendigo haciendo un supremo esfuerzo, vais á oír una historia horrible, pero no es á un sacerdote á quien quiero relatarla, sino á un ser que me tiende su mano amiga en este triste momento, porque es preciso que convengais que soy indigno de los Santos Sacramentos y de las dulces oraciones de la Iglesia de Dios.

—Valor hermano, recordad al martir del Gólgota.

—¡Oh! ¡si Dios me perdonara! Oídme, y si cuando me hayais oído como hombre creéis que podeis bendecirme como sacerdote, mi felicidad no tendrá límite; os obedeceré en todo y... me ayudareis á morir. Soy hijo de un pobre leñador de Borgoña, honrado con el aprecio del Señor de nuestro pueblo quién desde mi niñez me recogió en su palacio y me destinó á ayuda de cámara de su hijo. La vasta educacion que recibí, mis rápidos progresos en el estudio y sobre todo la bondad de mis amos, me elevaron á la clase de secretario del señor Conde.

Acababa de cumplir veinte años cuando estalló la revolucion. Seducido por aquellas satánicas ideas, no tardó mi ambicion en despreciar aquel mi estado que yo calificaba de sumision humillante. El furor de los revolucionarios traspasó en breve los límites de París, llevando aquella exaltacion á las demás provincias. El señor Conde temiendo ser preso en su palacio, despidió sus criados y marchó con su familia á refugiarse á la ciudad de Leon esperando de esta suerte escapar del cadalso.

Yo le seguí contándome como individuo de aquella familia, el terror iba en auge, la persecucion á los nobles crecía y nadie sabía el secreto retiro de mis amos. Sus bienes habían sido ya confiscados, pero esto poco les importaba: toda la familia se veía reunida gozando aparente

tranquilidad porque nadie les conocía. Animados de una fé viva esperaban un porvenir mejor. ¡Vana esperanza! La única persona que podía revelar su secreto y conducirles á la muerte, tuvo tan empedernido el corazón que no se le hizo trizas al llevar á efecto acción tan villana: los denunció padre mio, ó mejor dicho les denuncié, porque yo fuí este malvado.

El señor Conde, su esposa, dos hijas, ángeles de bondad é inocencia, y un niño de diez años, fueron encerrados incontinenti en obscuro calabozo. Vos sabeis padre mio que en aquella época funesta bastaba el mas frívolo pretexto para mandar al inocente á la muerte; pues bien, al tratarse del señor Conde y de su familia, el acusador público no acertaba á dar con un motivo para acabar con aquella noble familia... pero un hombre conocedor de sus mas íntimos secretos abultó con su asquerosa labia las mas sencillas circunstancias, é inventó contra ellos el crimen de conspiración contra la república. Este infame conspirador, soy yo.

Pronuncióse la sentencia fatal y solo el niño fué perdonado. Pobre huérfano destinado á llorar toda su vida á su amante familia y á maldecir continuamente al asesino que le había obligado á tan triste condición.

Resignada y consolándose con el recuerdo de sus virtudes aquella desventurada familia esperaba la hora fatal en aquella horrible mazmorra en que fuera encerrada. Ocurrió casualmente un olvido en la orden de las ejecuciones y si un hombre, impaciente de enriquecerse con sus despojos, no se hubiese presentado, se libertaban del cadalso, pues esto sucedía en la víspera del nueve termidor. Pero aquel hombre acudió al tribunal revolucionario é hizo rectificar el error: la recompensa de su celo fué un certificado de civismo. Este incalificable delator, soy yo.

Aquella misma tarde el carro fatal llevaba á la muerte á aquella noble familia. Presa de profundo dolor el padre, estrechaba entre sus brazos á la mas joven de sus hijas; la madre, mujer firme y cristiana cubría de besos la purísima frente de la mayor de sus hijas cuya cabeza reposaba sobre aquel pecho amantísimo, y allí juntos confundiendo sus recuerdos, sus lágrimas y sus esperanzas, elevaban al supremo Hacedor sus oraciones.

Como era ya muy tarde, el verdugo cansado de su trabajo, había confiado á uno de sus ayudantes aquella terrible ejecución. Poco acostumbrado á tan triste faena, pidió la ayuda de un transeunte: un hom-

bre de buena voluntad se prestó gustoso, disfrazado y cubierto con el velo del misterio. Este transeunte que se hizo verdugo, soy yo.

¡Esta es la historia padre mio, y ya veis como disfruto ahora el premio de tantos crímenes! Todas estas riquezas que os rodean pertenecieron á mis antiguos amos y en mi febril imaginacion aun me parece ver en estos ricos objetos, manchas de aquella sangre inocente. Por espacio de veinte años he vivido aquí con ellos para que los crueles remordimientos, que á su vista, reviven en mi alma, fuesen constante expiacion de crimen tan horrendo.

Entre los hombres he querido pasar por un pobre mendigante y así, cubierto de andrajos. sufrir una á una todas las humillaciones que en sí lleva la pobreza. La caridad pública me dotó con un puesto á la puerta de la iglesia donde he pasado tantos años, pero el recuerdo de mi crimen era tan puuzante, que desesperanzado de la bondad divina, jamás osé implorar los consuelos de la religion ni manchar el santo templo con mi presencia. ¡Oh! ¡cuán largo y profundo ha sido mi arrepentimiento! señor cura, ¿creeis que puedo esperar el perdon de Dios?

—Hijo mio, vuestro crimen es espantoso; sus circunstancias son atroces: los huérfanos privados de sus padres por la revolucion comprenden mejor que nadie los padecimientos de vuestras víctimas. Una vida entera pasada entre remordimientos y lágrimas, no es demasiado para expiar tanta maldad; pero los tesoros de la misericordia divina son innumerables. Merced á vuestro arrepentimiento, que creo sincero, tened confianza en la inagotable bondad de Dios.

Como animado de nueva vida, levantóse entonces el anciano mendigo y dirigiéndose hacia un cuadro dijo descorriendo un negro crespón que lo cubría:

—Ved padre mio la imágen de mis víctimas. ¿Creeis que estas efigies no impedirán que lleguen á Dios mis oraciones?

El cura Valviant atónito ante aquel cuadro exclama con un grito del alma:

—¡Mi padre! ¡Mi madre!

El recuerdo de aquella horrible catástrofe, la presencia del asesino, la vista de aquellos objetos que habían pertenecido á sus padres, desgarran el alma del sacerdote, flaquean sus piernas, pierde el equilibrio su cabeza y cae en una silla derramando abundantes lágrimas al renacer en su imaginación recuerdos tan tristes.

¡Una herida profundísima acababa de abrirse en su corazon!

El anciano mendigo aterrado, sin atreverse á alzar los ojos al hijo de sus amos, al juez terrible é irritado á quien su presencia debía excitar

su cólera, besaba y regaba con lágrimas los pies del sacerdote, repitiendo con voz desesperada ¡Amo mio! ¡Amo mio!

El eclesiástico pugnaba por comprimir su dolor.

Entonces desesperado y loco procura levantarse el mendigo y le dice:

—Sí, soy un asesino, un infame, un mónstruo..... señor cura, disponed de mi vida. ¿Que he de hacer para vengaros?

—¡Vengarme! — responde volviendo en sí el cura, —¡Vengarme, desgraciado!

—¡Oh! ¿no decía yo bien que mi crimen era imperdonable? Bien sabía yo que la religión misma me rechazaría con horror. No basta el arrepentimiento para un criminal de mi especie. ¿No hay perdón para mi, verdad señor cura? ¡No, no puede haber perdón!

Estas últimas palabras pronunciadas con voz que desgarraba las entrañas, recuerdan al sacerdote su misión y sus deberes: la lucha entre el dolor filial y el ejercicio del poder sagrado, cesa al punto. La flaqueza humana había reclamado por un momento las lágrimas del hijo afligido, pero el recuerdo del sagrado deber restaura el alma enérgica del sacerdote; coge el crucifijo que se halla en poder de aquel desgraciado y dice con voz profundamente conmovida.

—Cristiano, ¿es sincero tu arrepentimiento?

—¡Oh! sí, padre mio, sí!

—Dios inmolado sobre esta cruz por los hombres, te perdona.

Entonces el sacerdote, extendida una mano sobre la cabeza del penitente y alzando en la otra el signo sagrado de nuestra redención, hace descender la clemencia divina sobre el asesino de toda su familia.

Con la cabeza apoyada en las rodillas del sacerdote, el viejo mendigo permanecía inmóvil á sus pies. Tiende el eclesiástico la mano para levantarle, y, al tocar la de aquel desgraciado la encuentra fría, marmórea. ¡Carneur, había muerto!

A. A.

---

## Correspondencias de "El Baluarte"

---

Desde Olot.

9 de Septiembre de 1895.

Inusitada esplendidéz y magnificencia deslumbradora revisten los festejos de este año.

La afluencia de forasteros, atraída por lo variado y selecto del programa, ha sido extraordinaria, cual no se recuerda de mucho tiempo.

Tratándose de un pueblo tan sincero y eminentemente católico, claro está que debían distinguirse en primer término las funciones religiosas. En

el oficio, cantado á grande orquesta, predicó las glorias de María el elocuente jesuita P. Parera, quien en sentidos períodos, bellísima frase y profundo concepto, encareció las grandezas de la Virgen Inmaculada, cuya protección eficacísima es el único vallador infranqueable que puede detener la creciente invasión del mal y del Infierno.

La procesión de la tarde fué muy suntuosa. Llevaba el pendón principal D. José de Solá presidente del Círculo de Católicos, cuyas simpatías se pusieron de manifiesto con el distinguido y numeroso séquito que le acompañaba. Entre innúmeras personas de reconocida significación, recordamos á los Sres. Mir (D. Pio), Vayreda, Barón de Albi, Serrano Casanovas, Bolós y otros muchos, cuya lista se haría interminable.

De festejos profanos hay mucho y bueno.

Los gigantes y caballitos con sus clásicas danzas hacen las delicias de la gente chica... y de los grandullones forasteros como yo, que he visto con gusto y con orgullo tradicionalista como se conservan en esta hermosa tierra, costumbres del pasado, recuerdos que encarnan y evocan toda una civilización que fué y que ha de tornar.....

Dejemos inoportunas filosofías que no encajan en una crónica de fiesta mayor.

El Centro de Católicos celebró anteanoche una velada dramática muy interesante por la obra que se puso en escena y por la esmeradísima interpretación que obtuvo. Los espaciosos salones llenos de bote en bote y constante que la afirmación no es hiperbólica. Que se lo digan las muchas personas que se quedaron sin puesto.

En las sociedades de recreo «Centro Fontanella», «Industria y Comercio», «Centro Obrero» y «Centro Olotense» ha habido sendos bailes y apretones mas sendos aun.

El Círculo Tradicionalista no celebra ningun festejo por circunstancias especiales que pudieran muy bien relacionarse en el luto que debiéramos vestir todos por los tristes sucesos de Cuba.

Esta noche hemos tenido el típico *Ball-pla*. Soberbio y magnífico. Muchas parejas, muy tiesos y pintiparados ellos; elegantes y bellísimas ellas.

También hay aquí Pátria... ó toros, términos cuasi sinónimos en nuestro lenguaje *à la dernière*. Pero, señor Director, aquello no han sido novillos, como rezaban los carteles ni aquello ha sido *náa*, mas que unos mansísimos bueyes que pedían compasión á los diestros que se entretenían en degollarlos. Asistimos á una verdadera hecatombe, los matadores resultaron *matarifes*. Ya se encargará mi amigo Soler, revistero taurino de *L' Olotí* de poner los puntos sobre las puntas de las espadas.

Para mañana el Certamen literario, para el cual están tomadas todas las localidades del Teatro, donde se celebrará la poética fiesta.

El poeta premiado D. Francisco Marull, ha elegido por Reina de la fiesta, á la Srta. D.<sup>a</sup> Conchita Castany, lindísima joven de angelical hermosura realzada por los encantos de sus bellísimas virtudes. Terminado el Certamen se obsequiará á los autores premiados con un banquete, que se cele-

brará en los talleres de escultura de mi querido amigo D. José Berga (hijo), al cual ha sido invitado EL BALUARTE en la persona del mas humilde de sus redactores.

He ahí en resumen los apuntes de la fiesta mayor de Olot que en correspondencia telegráfica le comunica su affmo.

B. T.

---

## Variedades

---

### Pensamiento

(dedicado á la R.... doña María Berta).

Una Isabel primera tuvo España,  
Que aunque hizo muchas obras memorables,  
Fué acaso la mejor, el *testamento*  
Donde cifró sus altos ideales.

¡Haga el Cielo, Señora, que se acerque  
Ya, de cumplirlo el anhelado instante  
Para probar que sois digna heredera  
De aquella Reina, entre las grandes, grande!

### El lente mayor del mundo

El buen éxito ha coronado los esfuerzos que por tercera vez emprendió el Dr. Peates; de Butler, Pensylvania, para hacer el lente de mayor tamaño que se conoce.

Después de un exquisito cuidado en su fabricación, el doctor examinó su obra detenidamente, y asegura que el lente es perfecto en transparencia y pureza.

Su diámetro alcanza 62 pulgadas y pesa 2.300 libras.

### Mujeres y hombres

En todas las grandes ciudades americanas las mujeres están en gran mayoría respecto á los hombres. En Boston, por ejemplo, la población femenina cuenta 15.000 unidades más que la masculina, y esta diferencia va acentuándose más y más á medida que transcurre el tiempo. La única excepción es Nueva York; en la gran capital desde hace mucho tiempo, el número de hombres se va acercando al de las mujeres que en ella existen, y los estadistas siguen con interés esta lucha de nuevo género, que ha terminado el año último, pues en el censo que se acaba de publicar se cuentan 1.000 hombres más que mujeres.

Los periódicos americanos se pierden en conjeturas para averiguar las causas que hacen que Nueva York se separe de la regla general entre todas las ciudades de la Confederación norteamericana.

### Todo se queda en casa.

Existe en Inglaterra una parroquia, la de la aldea de Nctherseal (Leicestershire), que tiene el privilegio de ver presididas las deliberaciones de su Consejo parroquial por una mujer, por la señora Jane Shakespeare, que

ha sido nombrada presidenta á proposicion de su marido. Por supuesto está por éste dirigida, pues al efecto el complaciente marido se ha reservado la vice-presidencia, y así todo queda en la familia.

#### El alguacil alguacilado.

En todas las oficinas de la prefectura del Sena, en París, se ha reunido á los empleados para darles lectura de una circular en la cual el prefecto demostraba que en la mayor parte de las comunicaciones oficiales se descuidaba extraordinariamente la ortografía. El prefecto añadía que se castigarían en lo sucesivo las faltas ortográficas que se cometiesen.

Hasta aquí no hubo nada de particular si no es un plausible celo; pero es el caso que la circular se fijó despues de leída en las paredes de las oficinas como recordatorio para los empleados, quienes se regocijaron sobre manera á costa del prefecto al observar que la palabra *orthographe* se había escrito en la circular sin la primera *h*.

Esto nos recuerda lo sucedido en un pueblecillo de España entre el alcalde y el secretario. Al pie de un documento escribió éste *B. V.º* para poner visto bueno, y el alcalde para censurarlo puso debajo: *Baliente burro*.

Es caso semejante al de la prefectura y los empleados de París.

#### La habilidad de los falsificadores.

Hace algun tiempo que en Rusia se notó la circulacion de billetes falsos de aquel Banco. Creyóse desde un principio que aquellos billetes procedian del extranjero, y cerciorarse de ello montóse un buen servicio de vigilancia en las aduanas. Mas no se advertía nada, y cuando ya se desesperaba de descubrir la mácula, he aquí que de pronto una circunstancia fortuita ha hecho que se dé con el cuerpo del delito.

Llegó á una de las aduanas de la frontera una remesa de lápices de Inglaterra, y al inspeccionar el cargamento uno de los empleados, se apoderó de un lápiz y se lo guardó.

Cuando fué á utilizarlo vió que en vez de barra de plomo habíase colocado en su centro un billete falso de Banco. Descubierta así la superchería, se ha podido dar al fin con los ingeniosos falsificadores, cuya mayor parte han sido ya apresados por la policia inglesa.

## COLEGIO DE SAN NARCISO DE 1.<sup>a</sup> Y 2.<sup>a</sup> ENSEÑANZA

### GERONA

Desde 1.º de Julio quedan establecidas en este colegio, clases de preparacion para los alumnos que en el próximo curso hayan de ingresar en la 2.ª enseñanza.

El colegio admite internos, medio-pensionistas, recomendados y externos.

Para las condiciones de admision, la Direccion facilita á las familias e reglamento y demás datos que soliciten.

## Sección Comercial

### Telegrama de la Casa Quintana y Bassols.—Gerona.

CIERRE DE BOLSA DE BARCELONA.

Dia 10 Septiembre 1895.

Valores del Estado.	Contado.	Fin mes.	Próximo.	Obligaciones.	Contado
Interior. . . . .		69'10		Almansas 5 por 100. . . . .	76'75
Exterior. . . . .		80'00		Francias 6 por 100. . . . .	92'12
Amortizable. . . . .	82'25			Idem 3 por 100. . . . .	52'25
Cubas, emision de 1886. . . . .	102'50			Cédulas no hipotec. 6 por 100. . . . .	87'50
Cubas, idem de 1890. . . . .	89'50			Orenses 3 por 100. . . . .	29'50
<b>Acciones.</b>				<b>Bolsa de Madrid.</b>	
Banco Hispano Colonial. . . . .		00'00		Interior. . . . .	00'00
F.-C. Norte de España. . . . .		24'65		<b>Bolsas extranjeras.</b>	
F.-C. Tarrag. Barcel. y Francia. . . . .		20'20		Giros. . . . .	16'40
F.-C. Med.-Zam., Orense á Vigo. . . . .		0'00		PARIS. { Renta Exterior. . . . .	69'50
				Accs. f.-c. Norte Esp. . . . .	100'00
				LONDRES. Renta Exterior. . . . .	29'45
<b>Oro.</b>				<b>Billetes de Banco.</b>	
Centenes Alfonso. . . . .	16'80			Ingleses. . . . .	00'00
Centenes Isabelinos. . . . .	15'40			Franceses. . . . .	00'00
Onzas. . . . .	16'40			Italianos. . . . .	00'00
Cuartos. . . . .	00'00			Suizos. . . . .	00'00
Oro pequeño. . . . .	00'00			} . . . Se toman. . . . .	
Aumento. . . . .	00'00			Ciudadanos, 20 y Subida San Martin, 1, principal	

## J. LLINÁS Y COMP.<sup>a</sup> — Banqueros.

Ciudadanos 16, GERONA.

Telegramas: Llinás.—Banqueros,

Dia 9 de Septiembre de 1895.

Oro.	Cupones.
<i>Operaciones.</i>	VENCIMIENTO PRÓXIMO
Centenes Alfonso. . . . .	<i>Operaciones.</i>
Onzas. . . . .	Billetes Hip. Cuba. 15' 30 beneficio
Centenes isabelinos. 14' 01 » »	Exterior. . . . . 15' 20 idem.
Monedas 20 pesetas. . . . . 10' 66 » »	Interior y Amort. . . . . 2' 00 daño.
Oro pequeño. . . . . 8' 14 » »	<b>Giros.</b>
(Precios de compra).	<i>Operaciones.</i>
	Francos 8 dias vista. . . . . 16' 60
	Libras 30 dias vista. . . . . 29' 40

Cobros, reembolsos, giros, descuentos, apertura de cuentas corrientes con interés, cartas de crédito sobre todos los países, órdenes de Bolsa al contado, depósitos, compra de cupones, seguros sobre cambios extranjeros hasta tres meses, pignoraciones sobre valores cotizados en bolsa ó mercancías, pagos telegráficos, aperturas de cuentas en francos ó libras esterlinas con obligación de reponer en las mismas monedas sin pérdida de cambio, aun cuando el cliente tenga su establecimiento en España, y cuantas operaciones son propias del negocio de Banca.

## Sección de anuncios

# L' UNION

COMPANIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Fundada en 1828.

## RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN

Esta Compañía, la primera de las Compañías francesas de seguros contra incendios por la importancia de su cartera, asegura además del riesgo del incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión del gas de alumbrado, del vapor, de la *dinamita* y otros explosivos.

Capital social. . . . .	10.000.000 francos.
Reservas. . . . .	7.635,000 »
Primas á recibir. . . . .	71.660,157 »
<hr/>	
TOTAL DE GARANTÍAS. . . . .	89.295,157 »
<hr/>	
Capitales asegurados. . . . .	14.729.521,163 »
Siniestros pagados. . . . .	186.000,000 »

Sucursal Española: Barcelona, Paseo de Colón y calle de la Merced, 20,22,24

Director: E. Gés.

Director particular en Gerona:

D. Rafael Ferraró y Ramis, Subida de Santo Domingo, n.º 3

# LA PREVISION

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

domiciliada en Barcelona

Capital social y de garantía para los asegurados **5.000,000** Ptas

Reserva de los riesgos en curso **3.159,667** pesetas.

Seguros de vida entera, mixtos y á plazo fijo; capitales doblados, diferidos, rentas vitalicias, etc.

Esta sociedad la más antigua de España, ofrece por su respetable consejo de administración y por su constitución interna todas aquellas garantías de solidez que el más exigente puede desear.

El seguro, acrecienta y solidifica las riquezas del rico; levanta y mejora, por medio de un prudente ahorro, la suerte del menestral, enjuga lágrimas en el infortunio, en la viudez ó prematura orfandad; por él se constituyen dotes, legítimas, mejoras, legados, se forman capitales y se exime á los jóvenes del servicio de las armas con facilidad, si con previsión cuando niños se les hizo un seguro. El agente infrascrito facilitará gratis toda suerte de esplicaciones que se soliciten, ya respecto á las garantías de la sociedad como de las diversas combinaciones que la misma proporciona.

Agente en Gerona: NARCISO BOADA GÜYTÓ, Calle Beatas, 2

# FÁBRICA DE **HIELO** Á VAPOR

Prensa, 4. — GERONA

Grandes existencias de hielo y botellas frappé de excelente agua potable, remítese á todas partes con la mayor prontitud y envases especiales.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Depósito exclusivo de heladoras de todas clases y de los acreditados jarabes cremas Hogtons para la fabricacion de sorbetes y mantecados.

*Un abono de 24 botellas frappé 2'50 pesetas.*

## LEON AUDOUARD

CIRUJANO-DENTISTA

Curacion de las enfermedades de la boca.—Empastes, orificaciones, etc.  
Extracciones sin dolor.—Dentaduras artificiales.

Calle de la Forsa, 1, principal.—GERONA

## GRAN FONDA Y RESTAURANT **CONDAL** de D. Juan Costa y Coll.

Boqueria, 23.—BARCELONA.—Plazuela del Pino, 2

(INMEDIATO Á LAS RAMBLAS.)

*Coche particular á la llegada de los trenes.*—INTÉRPRETE

Habitaciones amuebladas, sin manutencion, á precios módicos.—Habitaciones amuebladas, con manutención, desde 6 pesetas diarias.—Comidas y banquetes á todas horas.—Servicio á la carta y á domicilio.—Comida servida en el restaurant, sin sujeción á comer en mesa redonda ú hora fija.

## FABRICA DE PIANOS

CAMBIOS, ALQUILERES Y VENTA A PLAZOS

## Corominas y Riera

REPARACIONES Y AFINACIONES

Calle de la Princesa, 45.—Barcelona

## Medicamentos acreditados recomendados por la ciencia médica

### Jarabe de Hipopósfitos **Gimbernát**

El mejor de los *tónicos-reconstituyentes* conocidos, abre el apetito, cura la *anémia clorosis* (colores pálidos), enfermedades medulares, *isterismo*, *insomnio*, de efectos sorprendentes en las convalecencias **frasco 10 reales.**

### Vino Restaurador **Gimbernát**

Es de gusto agradable de modo que en vez de repugnar al enfermo, lo toma con placer: **frasco 12 reales.**

### Vino de Nuez de Kola **Gimbernát**

Considerando como poderoso alimento de ahorro, regulador del corazón estimulante de las funciones digestivas y despertador de todo organismo empobrecido: **precio 8 reales.**

Venta al por mayor.—Farmacia del autor, Conde del Asalto, 14.—Barcelona.

*Detall en todas las farmacias.*



MARCA REGISTRADA

PRIVILEGIO EXCLUSIVO

## EL ARTE CRISTIANO **Vayreda y C.<sup>a</sup>**

GRANDES TALLERES DE

### ESTATUARIA RELIGIOSA

*en cartón madera.*

Materia Privilegiada por decreto de la Sagrada  
Congregación de Indulgencias de Roma.

Especialidad en VIA-CRUCIS

14 ESTACIONES DE ALTO RELIEVE y de todos los tamaños.

**DOSELETES DE TODOS TAMAÑOS A PRECIOS REDUCIDOS**

MEDALLAS Y DIPLOMAS en todas las exposiciones á que han concurrido  
Se mandan, bajo pedido, catálogos, fotografías y toda clase de datos.

Esta Casa se encarga asimismo de la construcción de altares de cualesquiera estilo que sean, ya sea bajo plano que proporcione el interesado ya sea dibujando de antemano un croquis que se someta á la aprobación del comprador.

También se pintan cuadros al óleo para retablos, tapas de sacrario, decorativos, etc., etc.

Representante en Gerona: ANTONIO BONET, «EL ARTE» Ciudadanos, 19.

## Telegramas

**Madrid, 10 (á la 1 madrugada).**—Ha llegado á Cádiz, procedente de Barcelona, el vapor *Larache*, con las fuerzas que conduce.

El viaje ha sido accidentadísimo.

Al pasar por Valencia se arrojó al mar un cabo que habia dado señales de tener perturbadas las facultades mentales, y pereció ahogado, siendo inútiles los esfuerzos que se hicieron para salvarle.

El infeliz procedía del banderín de Figueras.

El capitán encargado de las fuerzas ha perdido el juicio y lo mismo ocurrió á un soldado.

Ambos quedarán aquí en observación.

El *Larache* trasborda la carga y el pasaje al *Ciudad de Cádiz*.

Varios sargentos expedicionarios se quejan de la conducta que ha seguido al Ayuntamiento de esa ciudad, no acudiendo siquiera á despedirles.

Aquí son todos muy obsequiados, y al marchar les repartirá el Ayuntamiento tabaco y dinero.

La comisión del Ferrol ha conferenciado con el ministro de Marina, quien ha rehusado acceder á sus pretensiones.

Dicha comisión visitará esta tarde al ministro de Gobernación.

Se ha proclamado el estado de sitio en el Ferrol.

Hasta ahora no ha ocurrido incidente alguno.

No se ha recibido ningun despacho oficial de Cuba referente á operaciones.

La situación sanitaria de Tánger sigue en el mismo estado.

Se ha reunido el Consejo de Sanidad.

El Sr. Cánovas ha declarado á un redactor del *Heraldo* que se enviarán á Cuba 25.000 hombres mas y cuantos hagan falta.

Segun noticias particulares de Tánger con referencia á cartas recibidas de Fez, dícese que el Sultan se encuentra enfermo y que hace ocho días que no sale de Palaeio.

Asegúrase que el vapor «Alliance» pertenece á la Compañía de vapores de que es accionista el secretario de Estado de los Estados Unidos.

Dicho buque realizó pingües ganancias con el comercio de armas durante la guerra del Brasil.

**Paris, 10 (á las 3 madrugada).**—El barón de Mohrenheim, embajador de Rusia en París, que, como es sabido, profesa la religión católica, ha llegado á Salles de Bearn, de regreso de su peregrinación al santuario de Lourdes.

En un telegrama de San Petersburgo se asegura que el cólera está causando grandes estragos en China, donde se registran diariamente 2.000 defunciones, si no hay exageración en la noticia ó error de cifra,

Las noticias de Tánger no acusan gravedad ni se cree tiene importancia la epidemia colérica.